

## **ESPAÑOL**

Fraternidad Sacerdotal Jesus Caritas

### **Encuentro de responsables de las fraternidades de Carlos de FOUCAULD. CASTELFRANCO, Italia, abril 2015**

Tema: CARLOS DE FOUCAULD, EL HOMBRE QUE ORA, EL HOMBRE QUE TRABAJA,  
¿CÓMO NOS INTERPELA HOY DÍA?

CUESTIONES (envía tus respuestas a Aurelio antes del 1 de enero de 2015, gracias)

1.- Cada grupo y cada persona tiene una manera de vivir el trabajo... ¿Cómo vive nuestro grupo el trabajo en los diferentes contextos? ¿En qué sentido?

2.- (*Opcional*) ¿Quién soy yo cuando no me dedico a mi profesión, cuando estoy jubilado, en el paro, enfermo...?

3.- Para nosotros, ¿cuál es el nexo entre el trabajo y la oración?

4.- ¿Cómo la oración y el trabajo conforman nuestras fraternidades o comunidades y cómo conforman a cada uno de nosotros? ¿En qué sentido la oración y el trabajo son expresión de nuestra encarnación?

---

## **FRANÇAIS**

Fraternité Sacerdotale Jesus Caritas

### **Rencontre des responsables des fraternités Charles de FOUCAULD CASTELFRANCO, Italie, avril 2015**

Thème: CHARLES DE FOUCAULD, LE PRIANT ET LE TRAVAILLEUR, QUELLE  
INTERPELLATION POUR NOUS AUJOURD'HUI?

PISTES (envoyer les réponses à Aurelio jusque le 1<sup>er</sup> Janvier 2015, merci)

1.- Chaque branche et chaque personne a une manière de vivre le travail... Comment chaque branche vit le travail dans les différents contextes? Quel en est le sens?

2.- (*Optionnel*) Qui suis-je quand je en suis plus dans ma profession, quand je suis retraité, en chômage, malade...?

3.- Pour nous, quel est le lien entre le travail et la prière?

4.- Comment la prière et le travail construisent nos fraternités, chacun et chacune d'entre nous?  
Dans quel sens sont-ils l'expression de notre incarnation?

## **DEUTSCH**

Priestergemeinschaft Jesus Caritas

**Treffen der Verantwortlichen der Brüderschaften von Charles de FOUCAULD  
CASTELFRANCO, Italien, April 2015**

Thema: CHARLES DE FOUCAULD, DER BETENDE MENSCH, DER ARBEITENDE MENSCH WELCHE FRAGEN STELLT ER UNS HEUTE?

FRAGEN (Schick Aurelio bitte deine Antwort vor dem 1. Januar 2015. Danke!)

1.- Jede Gruppe und jeder Mensch erlebt die Arbeit auf seine eigene Weise ... Wie erlebt unsere Gruppe die Arbeit in ihren verschiedenen Umfelden? In welchem Sinne?

2.- (*Wahlweise*) Wer bin ich, wenn ich keinen Beruf ausübe, wenn ich im Ruhestand bin, arbeitslos, krank...?

3.- An uns die Frage: Was ist die Verbindung zwischen Arbeit und Gebet?

4.- Wie passen sich Gebet und Arbeit an unsere Brüderschaften oder Gemeinschaften an und wie an jeden von uns? In welchem Sinn sind Gebet und Arbeit Ausdruck unseres Menschseins?

---

## **PORTUGUÊS-BRASILEIRO**

Fraternidade Sacerdotal Jesus Caritas

**Encontro de responsáveis das fraternidades de Carlos de FOUCAULD  
CASTELFRANCO, Itália, abril 2015**

Tema: CARLOS DE FOUCAULD, O HOME QUE REÇA, O HOME QUE TRABALHA, CÓMO É QUE NOS INTERPELA HOJE ?

QUESTÕES (manda as tuas respostas a Aurelio antes do 1 de Janeiro de 2015, obrigado)

1.- Cada grupo e cada pessoa tem uma maneira de viver o trabalho... Como é que o vosso grupo vive o trabalho nos diferentes contextos? Em que sentido?

2.- (*Opcional*) Quem sou eu quando não estou dedicado ao meu trabalho, quando estou aposentado, no desemprego, doente...?

3.- Para nós, qual é a relação entre trabalho e oração?

4.- Como é que a oração e o trabalho dão forma ás nossas fraternidades ou comunidades, e como é que dão forma a cada um de nós? Em que sentido a oração e o trabalho são a expressão da nossa encarnação?

## **ENGLISH**

Fraternity of Priests Jesus Caritas  
**Fraternities of Charles de FOUCAULD responsibles meeting**  
**CASTELFRANCO, Italy, April 2015**

Theme: CHARLES DE FOUCAULD, WHICH READS, THE WORKER, HOW ARE US QUESTIONS TODAY?

ISSUES: (send your answers to Aurelio before 1 January 1015, thank you)

1.- Each group and each person has a way of live the work... How do we live our group the work in different contexts? In what sense?

2.- (*Optional*) Who am I when I leave my profession, when I'm retired, unemployed, sick...?

3.- For us, what is the link between the work and prayer?

4.- How the prayer and the work make up our fraternities or communities and how to make up to each of us? In what sense the prayer and work are expression of our incarnation?

---

## **ITALIANO**

Fraternità Sacerdotale Iesus Caritas  
**Riunione dei responsabili delle fraternite di Carlo de FOUCAULD**  
**CASTELFRANCO, Italia, aprile 2015**

Argomento: CARLO DE FOUCAULD, L'UOMO CHE PREGA, L'UOMO CHE LAVORA, COME CI DOMANDA OGGI GIORNO ?

QUESTIONI : (inviare le risposte a Aurelio prima 1° gennaio 2015, grazie)

1.- Ogni gruppo e ogni persona ha un modo di vivere il lavoro... Come vive il nostro gruppo il lavoro in contesti diversi? In che senso?

2.- (*Opzionale*) Chi sono io quando non mi interessa nella mia professione, quando sono in pensione, disoccupati, malati...?

3.- Per noi, qual è il legame tra il lavoro e la preghiera?

4.- Come preghiera e lavoro costituiscono la nostra fraternità o comunità e come portare a ciascuno di noi? In che senso la preghiera e il lavoro sono espressione della nostra incarnazione?